



# CATEYE STRADA WIRELESS

CYCLOCOMPUTER  
CC-RD310W



 **Antes de utilizar la computadora, lea detenidamente este manual y guárdelo para futuras consultas.**  
**Visite nuestro sitio Web para obtener instrucciones detalladas con vídeos y descargar el manual de instrucciones.**



## Advertencia/Precaución

- No se concentre en la computadora mientras pedalea. Conduzca con precaución.
- Instale el imán, el sensor y la abrazadera de forma que queden bien ajustados. Revíselos periódicamente.
- En caso de ingestión accidental en menores, consulte un médico inmediatamente.
- Evite exponer la computadora a la luz directa del sol durante periodos prolongados.
- No desmonte la computadora.
- No deje caer la computadora. Esto podría ocasionar un malfuncionamiento.
- Cuando utilice el computador instalado en el soporte, cambie **MODE** presionando los tres puntos situados debajo de la pantalla. Si pulsa con fuerza en otras áreas del computador puede funcionar mal o resultar dañado.
- Cuando limpie la computadora y los accesorios no use disolvente, benceno ni alcohol.
- Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto.  Deshágase de las baterías usadas según las regulaciones locales.
- La pantalla LCD podría verse distorsionada al mirarla a través de lentes de sol.

## Sensor inalámbrico

Para reducir la posibilidad de interferencia, el sensor se diseñó para recibir señales dentro de un alcance máximo de 60 cm. Cuando ajuste el sensor inalámbrico, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las señales no se pueden recibir si la distancia entre el sensor y la computadora es demasiado grande.
  - Si la temperatura es baja o las pilas están agotadas, la distancia de recepción puede acortarse.
  - Las señales solamente se pueden recibir cuando la parte posterior de la computadora está orientada hacia el sensor.
- Se pueden producir interferencias, lo que puede dar lugar a datos incorrectos si la computadora:
- Está cerca de un televisor, PC, radio, motor o dentro de un vehículo o tren.
  - Cerca de un cruce de ferrocarril, vías férreas, emisoras de TV y/o estaciones de radar.
  - Se utiliza cuando hay otros dispositivos inalámbricos en las cercanías.

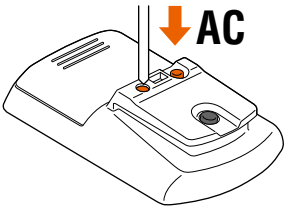
Banda de frecuencia : 19 kHz

Potencia radiada : -3,8 dBA/m (a 10 m)

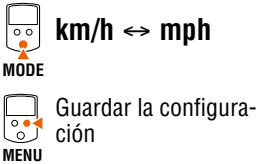
Por la presente, CATEYE Co., Ltd. declara que el tipo de equipo de radio CC-RD310W se encuentra en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE se encuentra disponible en la siguiente dirección de Internet : [cateye.com/doc](http://cateye.com/doc)

 Realice la operación Borrar todo cuando utilice la unidad por primera vez o restaure el estado de fábrica de dicha unidad.

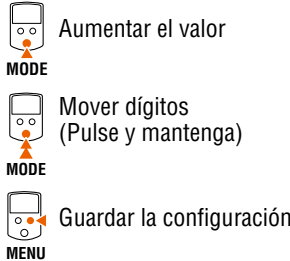
**1 Borre todos los datos (inicialización)**  
Pulse el botón **AC** situado en la parte posterior de la computadora.



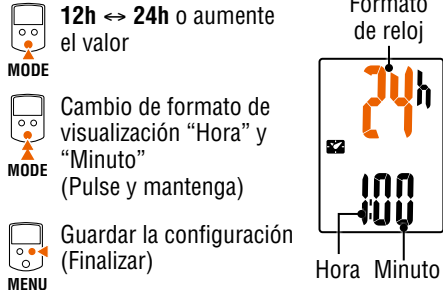
**2 Seleccionar la unidad de velocidad**  
Seleccione “km/h” o “mph”.



**3 Especificar la circunferencia del neumático**  
Especifique la circunferencia del neumático de la rueda delantera de la bicicleta en mm.  
\* Utilice la “Tabla de referencia de circunferencias del neumático” como guía.



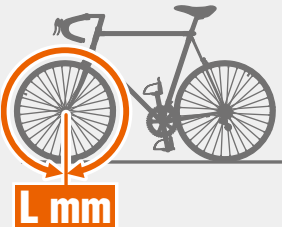
**4 Establecer el reloj**  
Mantenga pulsar el botón **MODE** para cambiar la visualización a “Tiempo”, “Hora” y “Minuto”, en ese orden.



**Circunferencia del neumático**

Puede calcular la circunferencia de la rueda de las formas siguientes.

- **Medir la circunferencia de la rueda (L)**  
Mida la distancia cuando la rueda dé un giro completo con su peso aplicado habiendo ajustado la presión de dicha rueda apropiadamente.



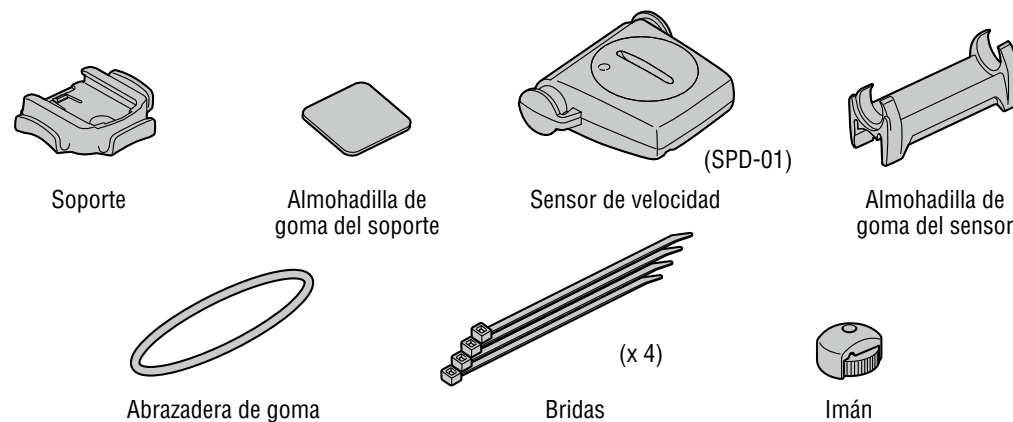
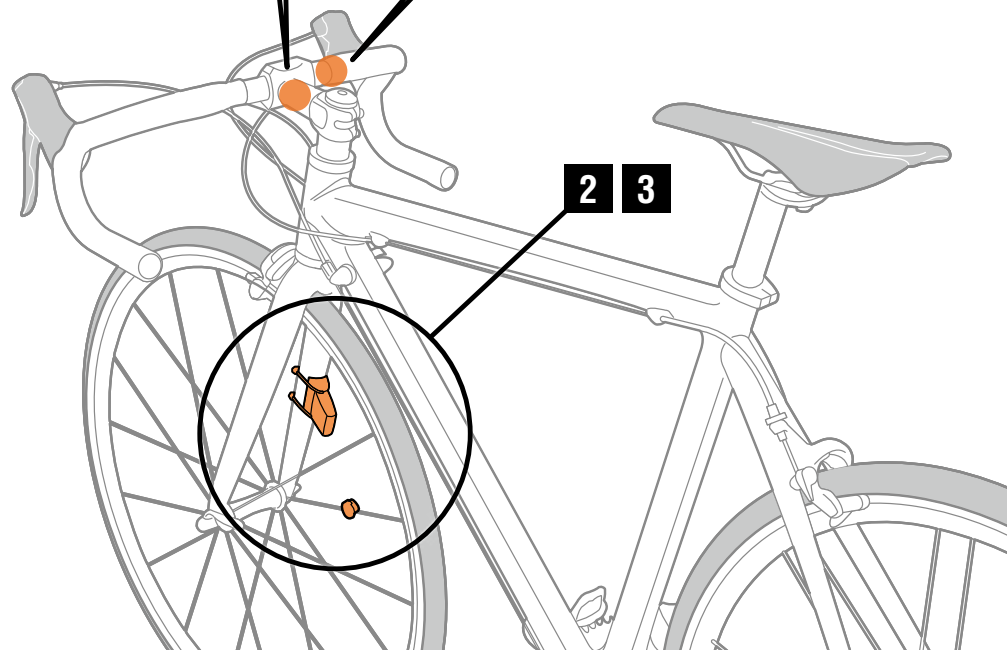
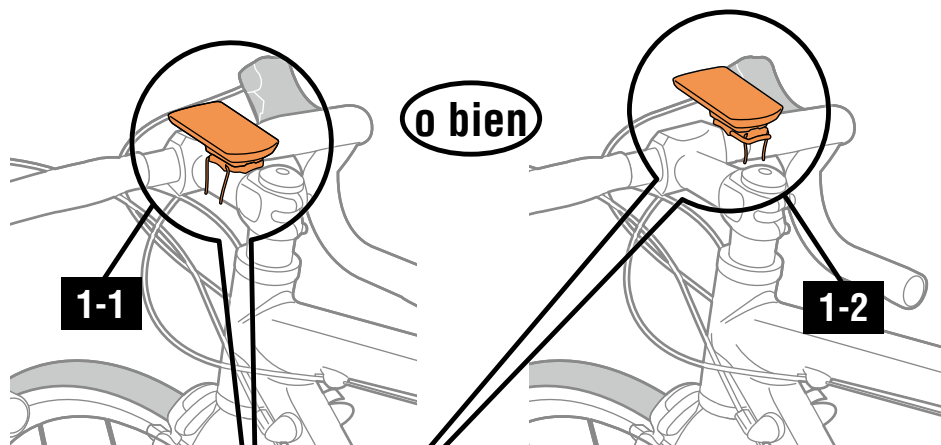
• **Consultar la tabla de referencia de la circunferencia de la rueda**

\* Generalmente, el tamaño del neumático o ETRTO se indica en el lateral del mismo.

| ETRTO  | Tire size      | L (mm) | ETRTO  | Tire size      | L (mm) | ETRTO  | Tire size           | L (mm) | ETRTO         | Tire size      | L (mm)      | ETRTO  | Tire size    | L (mm) |
|--------|----------------|--------|--------|----------------|--------|--------|---------------------|--------|---------------|----------------|-------------|--------|--------------|--------|
| 47-203 | 12x1.75        | 935    | 50-406 | 20x1.95        | 1565   | 47-559 | 26x1.75             | 2023   | 40-584        | 650x38B        | 2105        | 32-622 | 700x32C      | 2155   |
| 54-203 | 12x1.95        | 940    | 28-451 | 20x1-1/8       | 1545   | 50-559 | 26x1.95             | 2050   | 25-630        | 27x1 (630)     | 2145        |        | 700C Tubular | 2130   |
| 40-254 | 14x1.50        | 1020   | 37-451 | 20x1-3/8       | 1615   | 54-559 | 26x2.10             | 2068   | 28-630        | 27x1-1/8       | 2155        | 35-622 | 700x35C      | 2168   |
| 47-254 | 14x1.75        | 1055   | 37-501 | 22x1-3/8       | 1770   | 57-559 | 26x2.125            | 2070   | 32-630        | 27x1-1/4       | 2161        | 38-622 | 700x38C      | 2180   |
| 40-305 | 16x1.50        | 1185   | 40-501 | 22x1-1/2       | 1785   | 58-559 | 26x2.35             | 2083   | 37-630        | 27x1-3/8       | 2169        | 40-622 | 700x40C      | 2200   |
| 47-305 | 16x1.75        | 1195   | 47-507 | 24x1.75        | 1890   | 75-559 | 26x3.00             | 2170   | 40-584        | 27.5x1.50      | 2079        | 42-622 | 700x42C      | 2224   |
| 54-305 | 16x2.00        | 1245   | 50-507 | 24x2.00        | 1925   | 28-590 | 26x1-1/8            | 1970   | 50-584        | 27.5x1.95      | 2090        | 44-622 | 700x44C      | 2235   |
| 28-349 | 16x1-1/8       | 1290   | 54-507 | 24x2.125       | 1965   | 37-590 | 26x1-3/8            | 2068   | 54-584        | 27.5x2.1       | 2148        | 45-622 | 700x45C      | 2242   |
| 37-349 | 16x1-3/8       | 1300   | 25-520 | 24x1 (520)     | 1753   | 37-584 | 26x1-1/2            | 2100   | 57-584        | 27.5x2.25      | 2182        | 47-622 | 700x47C      | 2268   |
| 32-369 | 17x1-1/4 (369) | 1340   |        | 24x3/4 Tubular | 1785   |        | 650C Tubular 26x7/8 | 1920   | 18-622        | 700x18C        | 2070        | 54-622 | 29x2.1       | 2288   |
| 40-355 | 18x1.50        | 1340   | 28-540 | 24x1-1/8       | 1795   | 20-571 | 650x20C             | 1938   | 19-622        | 700x19C        | 2080        | 56-622 | 29x2.2       | 2298   |
| 47-355 | 18x1.75        | 1350   | 32-540 | 24x1-1/4       | 1905   | 23-571 | 650x23C             | 1944   | 20-622        | 700x20C        | 2086        | 60-622 | 29x2.3       | 2326   |
| 32-406 | 20x1.25        | 1450   | 25-559 | 26x1 (559)     | 1913   |        |                     |        | <b>23-622</b> | <b>700x23C</b> | <b>2096</b> |        |              |        |
| 35-406 | 20x1.35        | 1460   | 32-559 | 26x1.25        | 1950   | 25-571 | 650x25C 26x1 (571)  | 1952   | 25-622        | 700x25C        | 2105        |        |              |        |
| 40-406 | 20x1.50        | 1490   | 37-559 | 26x1.40        | 2005   | 40-590 | 650x38A             | 2125   | 28-622        | 700x28C        | 2136        |        |              |        |
| 47-406 | 20x1.75        | 1515   | 40-559 | 26x1.50        | 2010   |        |                     |        | 30-622        | 700x30C        | 2146        |        |              |        |

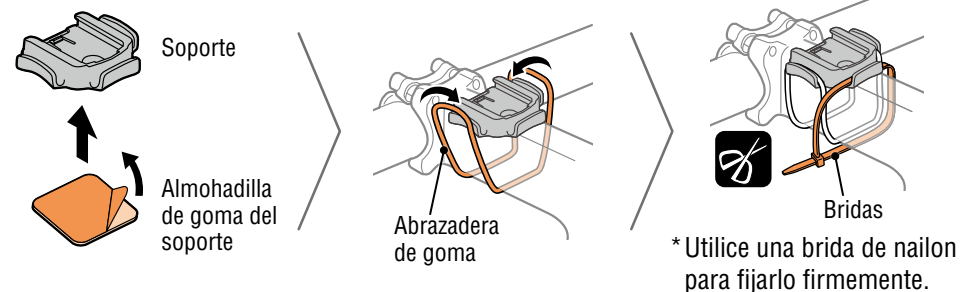
Consulte el Manual de inicio rápido para saber cómo instalar la humedad detalladamente utilizando un vídeo.

<http://www.cateye.com/products/detail/CC-RD310W-U/manual/>

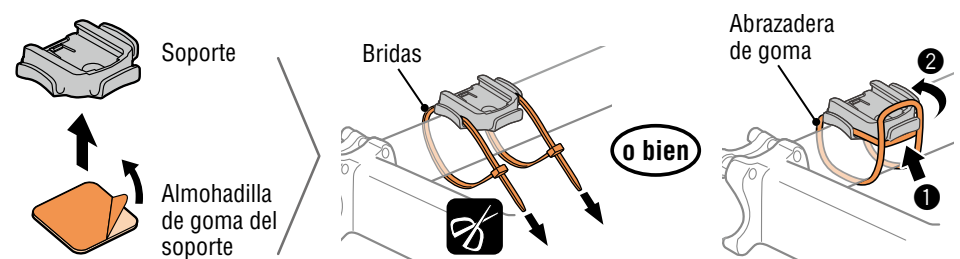


## Acople el soporte a la potencia o al manillar

### 1-1 Cuando se instale el soporte en la potencia

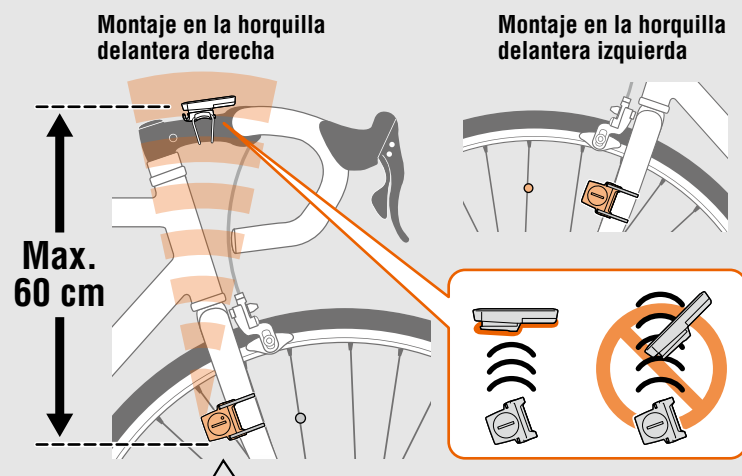


### 1-2 Cuando se instale el soporte en el manillar

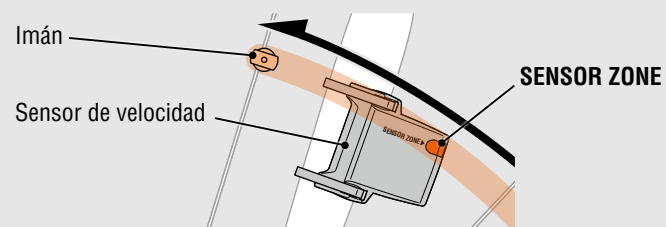


## 1 Instale el sensor y el imán en una posición en la que se cumplan las siguientes condiciones.

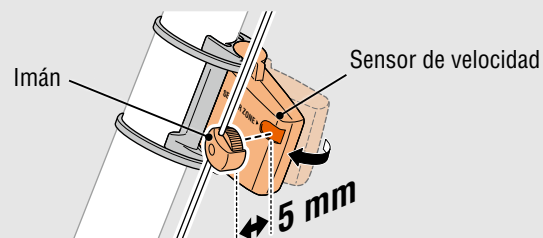
**A** La distancia entre la computadora y el sensor se encuentra dentro de la longitud de transmisión de datos y la parte posterior de dicha computadora está orientada hacia abajo.



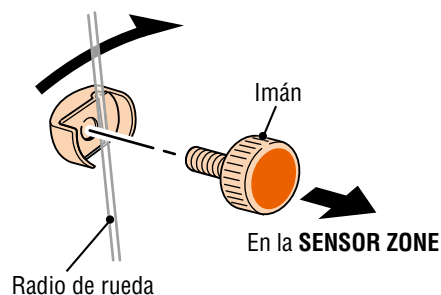
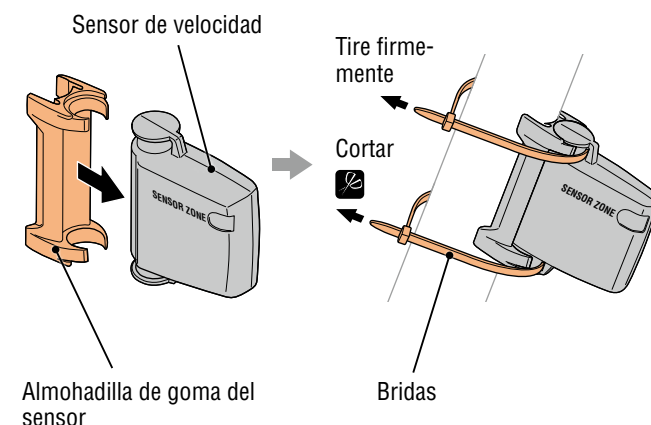
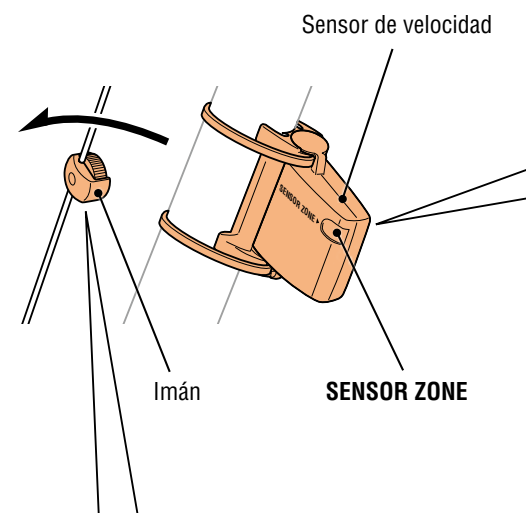
**B** El imán pasa a través de la zona del sensor.



**C** El espacio entre el sensor y el imán es de 5 mm o menos.

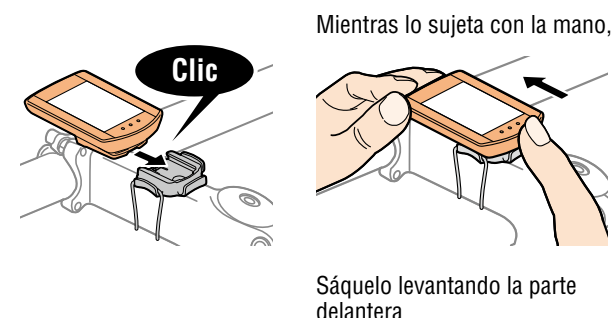


## 2 Instalar el sensor y el imán



\* El imán podría instalarse en cualquier parte del rayo si se cumplen las condiciones de instalación de arriba.

## 3 Quitar/Instalar el computador

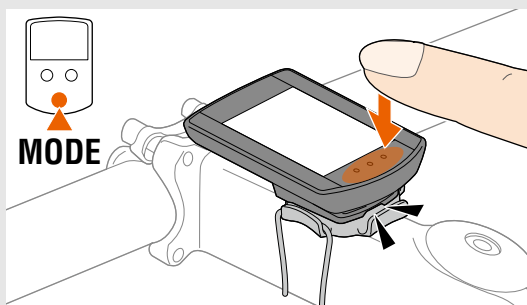


## Posicionamiento y comprobación

Ajuste el imán del sensor de forma que se cumplan las condiciones **A**, **B**, **C** y, a continuación, compruebe el funcionamiento girando la rueda delantera lentamente.



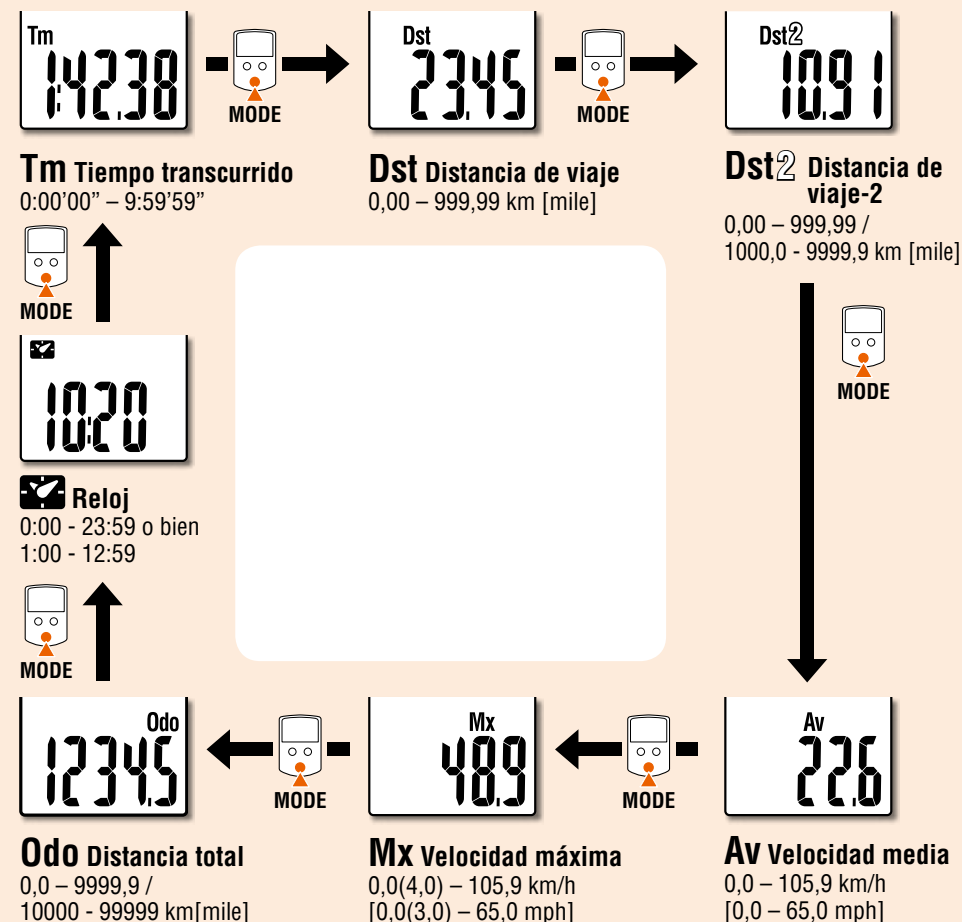
**Presione el botón MODE cuando el ordenador esté instalado en el soporte**



Cuando el computador esté instalado en el soporte, una vez que presione la sección de puntos de la unidad, se presionará el botón **MODE**.

## Cambiar la función de la computadora

Al presionar el botón **MODE** los datos seleccionados cambiarán a la parte inferior en el orden mostrado en la siguiente figura.



Presione **MENU** en la pantalla de medición para cambiar a la pantalla de menús. En la pantalla de menús se pueden cambiar diversos ajustes.

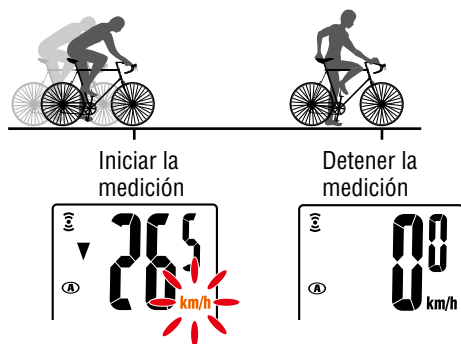
\* Cuando **Tm** es aproximadamente 27 horas, o **Dst** supera el valor de 999,99 km, aparecerá **.E.** Restablezca los datos.

A "Cambiar la configuración de la computadora [Pantalla de menú]" (página 7)

## Iniciar y detener la medición

Las mediciones se inician automáticamente cuando la bicicleta está en movimiento.

La unidad de velocidad (**km/h** o **mph**) parpadea durante la medición.

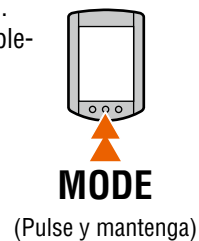


## Restablecer datos

Cuando se muestran datos que no sean **Dst2**, al presionar sin soltar el botón **MODE**, los datos recuperarán el valor 0.

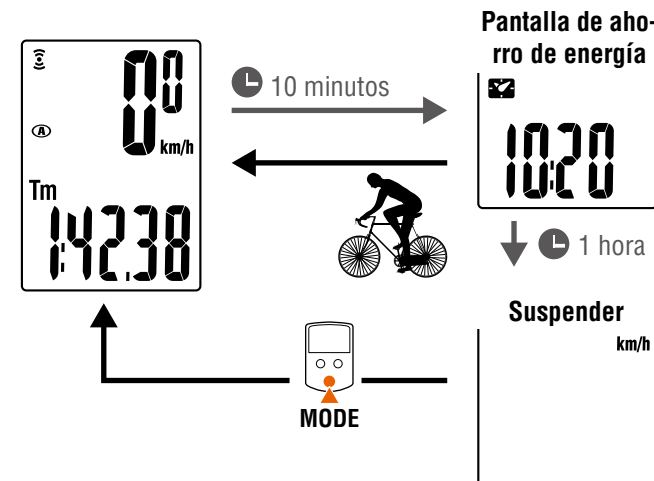
Cuando se muestra **Dst2**, al presionar sin soltar el botón **MODE**, solamente **Dst2** recupera el valor 0.

La distancia total (**Odo**) no se puede restablecer.

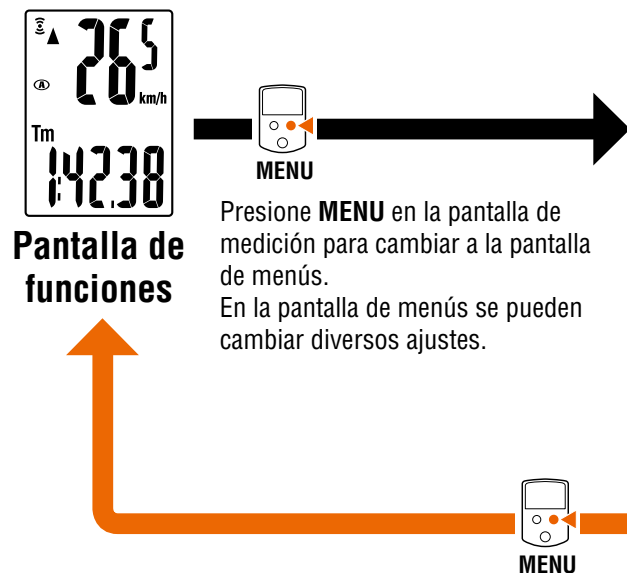


## Modo de ahorro de energía

Si la computadora no recibe ninguna señal durante 10 minutos, el modo de ahorro de energía se activa y solamente el reloj se mostrará. Si pulsa **MODE**, o la computadora recibe una señal del sensor, la pantalla de mediciones vuelve a aparecer.



Si transcurren otros 60 minutos de inactividad en el modo de ahorro de energía, solamente la unidad de velocidad se mostrará en la pantalla. En esta pantalla, al pulsar el botón **MODE** se regresará a la pantalla de mediciones.



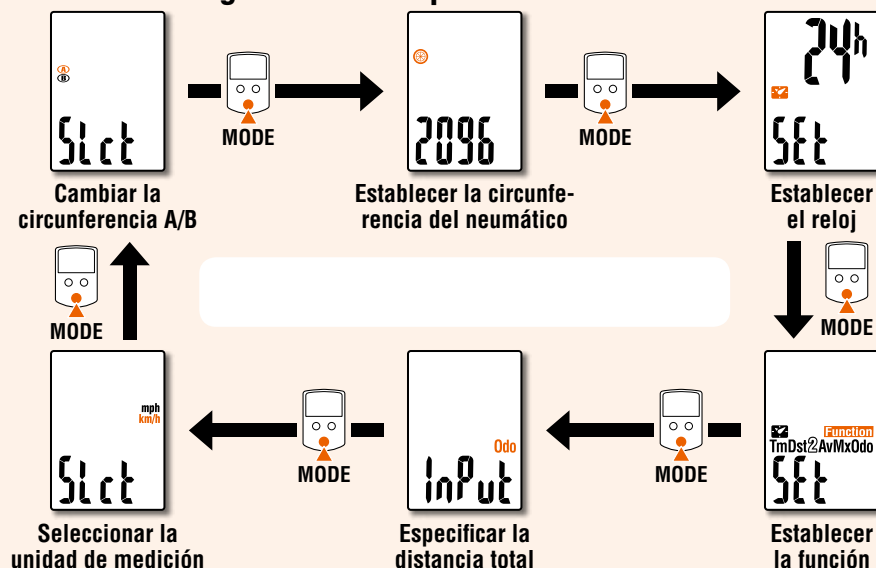
**Cambiar la configuración**

Quando se muestra un menú que desea cambiar, al presionar sin soltar el botón **MODE**, puede cambiar diferentes configuraciones mediante el uso de los botones tal y como se describe.

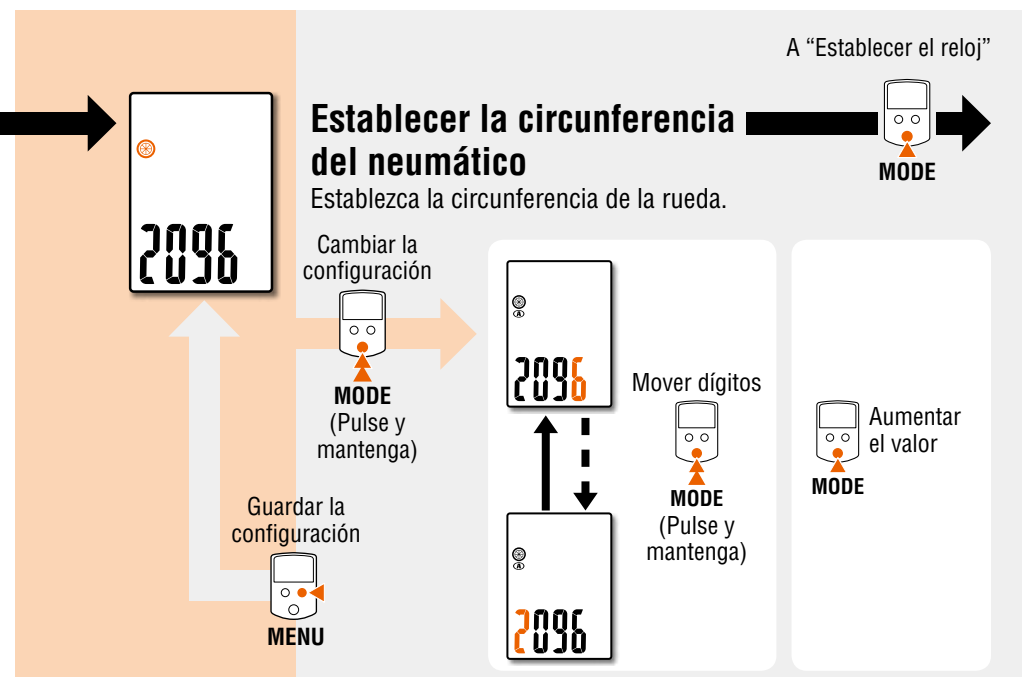
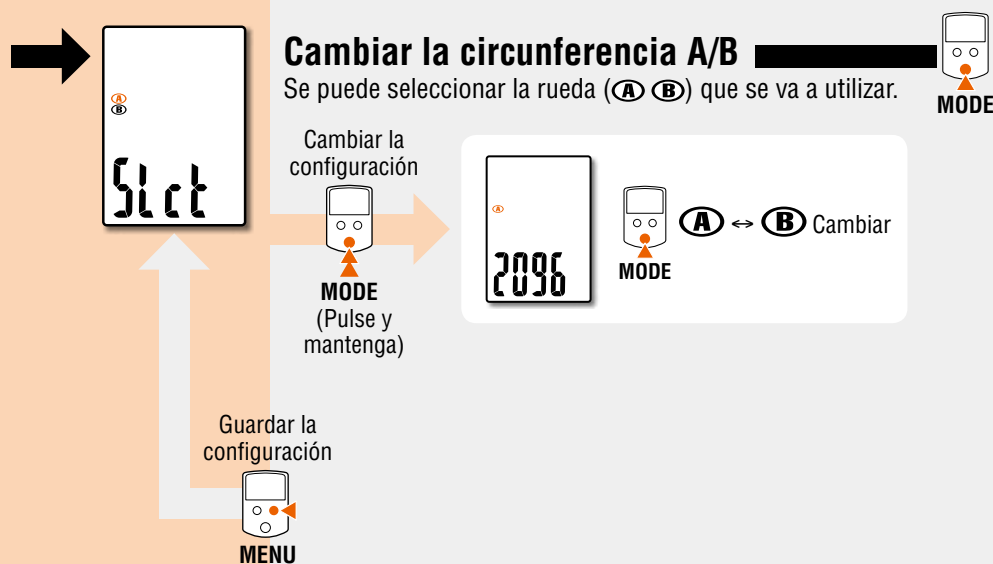
**Guardar la configuración**

\* Una vez realizados los cambios, asegúrese de revisar los ajustes y confirmarlos pulsando el botón **MENU**.  
 \* Si deja la pantalla del menú sin realizar ninguna operación durante 1 minutos volverá a la pantalla de medición, sin guardar los cambios.

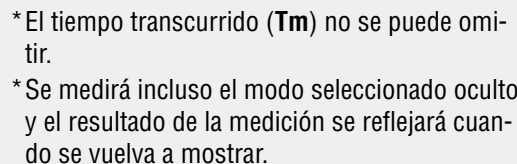
## Información general de la pantalla de menú



De "Seleccionar la unidad de medición"

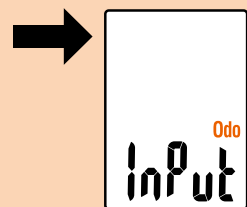








De “Establecer la función”



## Especificar la distancia total

Especifique la distancia total.

(No se puede especificar un número decimal.)

\* Cuando especifique cualquier valor para la distancia total, puede empezar por el valor que especificó. Utilice esta función cuando necesite renovar y o restablecer la unidad.

Cambiar la configuración



MODE  
(Pulse y mantenga)



Mover dígitos



MODE  
(Pulse y mantenga)



Guardar la configuración



MENU

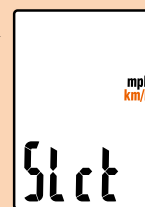


Aumentar el valor

MODE



MODE



## Seleccionar la unidad de medición

Seleccione la unidad de velocidad (km/h o mph).



MODE

Cambiar la configuración



MODE  
(Pulse y mantenga)



MODE

km/h ↔ mph

Guardar la configuración



MENU

A “Cambiar la circunferencia A/B”

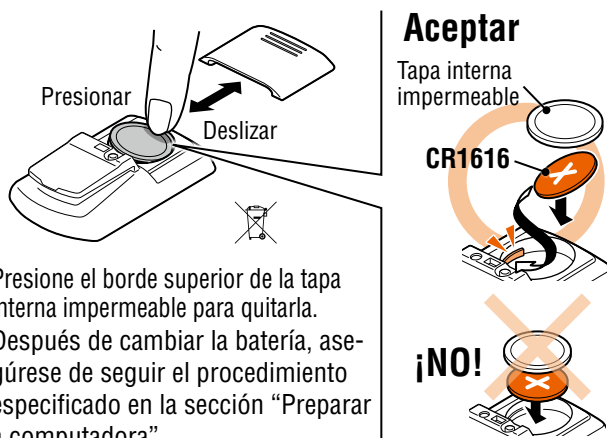
## Mantenimiento

Para limpiar la computadora o los accesorios, utilice un detergente neutro diluido en un paño suave y seco.

## Cambiar la batería

### Computadora

Cuando la pantalla muestre la información de forma atenuada, cambie la batería. Instale una nueva batería de litio (CR1616) con el lado (+) orientado hacia arriba.



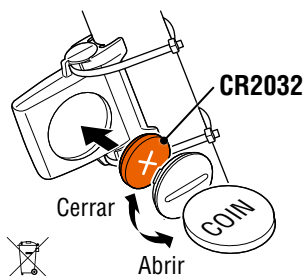
- \* Presione el borde superior de la tapa interna impermeable para quitarla.
- \* Después de cambiar la batería, asegúrese de seguir el procedimiento especificado en la sección "Preparar a computadora".

\* Anote la distancia total antes de cambiar la pila para especificarla manualmente después de la sustitución de dicha pila.

### Sensor de velocidad

Cuando la velocidad no se muestre incluso después de ajustarse correctamente, cambie la batería. Inserte las pilas de litio nuevas (CR2032) con el signo (+) hacia arriba y cierre la tapa de las pilas con fuerza.

- \* Después del cambio de batería, compruebe las posiciones del sensor y el imán.



## Solucionar problemas

**El icono de señal del sensor no parpadeará (la velocidad no se muestra). (Acerque la computadora al sensor y gire la rueda delantera. Si el icono de la señal del sensor parpadea, este problema puede deberse a la distancia de transmisión porque la batería esté agotada pero no por un mal funcionamiento.)**

Compruebe que la distancia entre el sensor y el imán no es demasiado grande. (Distancia: no superior a 5 mm)  
Compruebe que el imán atraviesa la zona del sensor correctamente.

Ajuste las posiciones del imán y el sensor.

**¿Está la computadora instalada en el ángulo correcto?**

Está la parte posterior de la computadora orientada hacia el sensor.

Compruebe que la distancia entre la computadora y el sensor es la correcta. (Distancia: entre 20 y 60 cm)

Instale el sensor dentro del intervalo especificado.

**¿Está la batería de la computadora o el sensor agotada?**

\* En invierno, el rendimiento de la batería disminuye.  
Si el computador reacciona solamente cuando está cerca del sensor, puede ser una señal de que la pila tiene poca carga.

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección "Cambiar la batería".

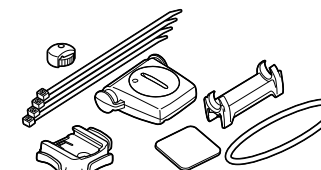
**No se muestra nada al pulsar el botón.**

Ponga pilas nuevas conforme al procedimiento especificado en la sección "Cambiar la batería".

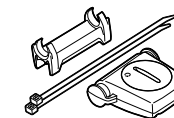
**Aparecen datos incorrectos.**

Borre todo conforme al procedimiento descrito en la sección "Preparar a computadora".  
Todos los datos medidos se eliminan.

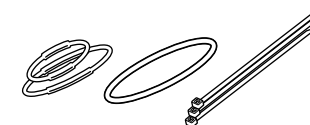
## Accesorios estándar



**1603894**  
Juego de componentes



**1602196**  
Sensor de velocidad (SPD-01)



**1603893**  
Abrazadera de goma / Bridas



**1603892**  
Soporte



**1699691N**  
Imán de la rueda

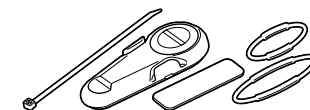


**1603850**  
Batería de Litio CR1616

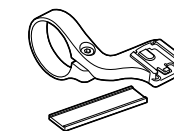


**1665150**  
Batería de Litio CR2032

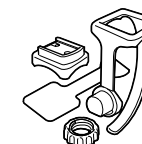
## Accesorios opcionales



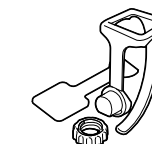
**1603891**  
Sensor de velocidad (SPD-02)



**1604100**  
Soporte frontal



**1602194**  
Kit de soporte (FlexTight™)



**1600280N**  
Abrazadera del soporte (FlexTight™)



**1602193**  
Soporte (para FlexTight™)

## Especificaciones

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Batería / Duración de la batería          | Computadora:                                                                                                                                                                                                                     | Batería de litio (CR1616) x 1 / Aproximadamente 1 años (si la computadora se utiliza durante 1 hora/día; la autonomía de la batería variará en función de las condiciones de uso.) |
|                                           | Sensor:                                                                                                                                                                                                                          | Batería de litio (CR2032) x 1 / La distancia total de la unidad llega a los 10000 km (6250 millas) aproximadamente                                                                 |
| Sistema de control                        | Microcomputador de 4 bit y un chip (Oscilador de cristal)                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                    |
| Sistema de pantalla                       | Pantalla de cristal líquido                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                    |
| Sensor                                    | Sensor sin contacto magnético                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                    |
| Distancia de transmisión                  | Entre 20 y 60 cm                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                    |
| Intervalo de circunferencia del neumático | 0100 mm - 3999 mm<br>(Valor inicial: A = 2096 mm, B = 2096 mm)                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                    |
| Temperaturas para su uso                  | 0 °C - 40 °C<br>(Este producto no funcionará correctamente si se excede el baremo de temperatura de operación. Una respuesta lenta o LCD en negro podría suceder si existen temperaturas más bajas o más altas respectivamente.) |                                                                                                                                                                                    |
| Dimensión / peso                          | Computadora:                                                                                                                                                                                                                     | 47 x 32 x 12,5 mm / 12 g                                                                                                                                                           |
|                                           | Sensor:                                                                                                                                                                                                                          | 41,5 x 36 x 15 mm / 15 g                                                                                                                                                           |

\* El diseño y las especificaciones están sujetos a modificaciones sin previo aviso.

## Garantía limitada

### 2 años para la computadora y el sensor (Accesorios y consumo de la batería excluidos)

En caso de problemas durante su uso normal, la pieza del ordenador será reparada o sustituida sin costo alguno. El servicio debe ser realizado por CatEye Co., Ltd. Para enviar el producto, empaquételo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía con las instrucciones de reparación. En el certificado de garantía deberá constar su nombre y dirección completa. Los gastos de seguro, manipulación y transporte corren a cargo de quien solicite dicho servicio.

Por favor registre su producto Cateye en la pagina web.  
<http://www.cateye.com/sp/support/regist/>

## CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

Fax : (06)6719-6033

E-mail : support@cateye.co.jp

URL : <http://www.cateye.com>

### [For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO 80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Toll Free : 800.5.CATEYE

Fax : 303.473.0006

E-mail : service@cateye.com